20.04.2024[1]

Erklärungen zur Computer-Datei "Duikboot.dbf"

****

Explanations about the "Duikboot.dbf" computer file
Toelichting bij het "Duikboot.dbf" computer-bestand

DATEI, SPALTE NUMMER / DBASE, FIELD NUMBER / BESTAND VELD NUMMER:

1 = NUMMER
- Identifikationsnummer einer Zeile in die dbf
- Identificationnumber of a recordline in the dbf
- uniek identificatienummer van een lijn in de dbf

2-4 = DA MA JA (Datum/date/datum)
DA = Tag/day/dag
MA = Monat/month/maand
JA = Jahr/year/jaar

Datum unsicher / date not sure / datum onzeker => 'D*' in FEIT.

Besondere Daten / special dates / bijzondere data
Formatierung 3 Datumfelder / format 3 date-fields / structuur 3 datumvelden:

zz	Tag / day / dag
yy	Monat / month / maand
xx	Jahr 19.. / year 19.. / jaar 19..

Die Verwendung von numerische Felder anstatt ein Feld im Datum Format zur Eingabe vom Datum erlaubt es unterschiedliche Zahlenkombinationen ein zu geben um ein annäherndes Datum zu dokumentieren. Dies im Fall das richtige Datum ist unbekannt. Die nachstehende Kombinationen wurden definiert und können vorkommen in DUIKBOOT:

By using numerical fields instead of the proper date-format to indicate the date, various combinations are possible to give an approximate date, should the exact one be unknown. Following combinations are defined and may be encountered in DUIKBOOT:

Het gebruik van numerische velden in de plaats van een veld met datum-structuur voor de datum laat verschillende getalcombinaties toe om een benaderende datum aan te geven, daar waar de juiste datum onbekend is. Volgende combinaties werden gedefinieerd en kunnen worden gebruikt in DUIKBOOT:

a. 00 00 xx
- nur das Jahr ist bekannt;
- only the year is available;
- alleen het jaar is gekend.

b. 00 30 xx - 00 31 xx - 00 32 xx :
- ein Datum im Jahr xx wobei nur das Jahr bekannt ist, aber 00 30 xx ist früher dann 00 31 xx und Beide sind früher dann 00 32 xx, usw.

- dates in the year xx, the year only is known but 00 30 xx is earlier than 00 31 xx and both are earlier than 00 32 xx, etc.

- datums in het jaar xx waarbij alleen het jaar gekend is, maar 00 31 xx is vroeger dan 00 31 xx en beide zijn vroeger dan 00 32 xx, enz.

c. 00 2y xx
- das Jahr und einem Zeitraum (Zeitraum <> Monat)
- the year and a time period (period <> month)
- het jaar en een periode (periode <> maand)

xx = Jahr / year / jaar

[1] A/C type Maryland gedetailleerd.

y = Zeitraum / period / periode
y=0 - Im Winter / in the winter / in de winter
y=1 - Frühling / spring / lente
y=2 - Sommer / summer / zomer
y=3 - Herbst / autumn / herfst
y=4 - Januar-März (einem Zeitraum von 3 Monate)
- January-March (a 3-month period)
- januari-maart (een periode van 3 maanden)
y=5 - April-Juni / April-June / april-juni
y=6 - Juli-Sept. / July-Sept. / juli-sept.
y=7 - Oktober-Dez./October-Dec./oktober-dec.
y=8 - früh im Jahr / early in the year / in jaarbegin
y=9 - spät im Jahr / late in the year / in jaareinde

d. 00 yy xx - nur Jahr und Monat sind bekannt;
- year and month only are known;
- alleen jaar en maand zijn gekend.

e. zz 99 xx - gibt dem Zeitraum 19xx - 19zz an;
- indicates the period 19xx - 19zz;
- geeft de periode 19xx - 19zz aan.

f. 4z yy xx - deutet auf ein Viertel des Monats yy;
- signifies a quarter of the month yy;
- duidt op een kwart van de maand yy.

z=1 - erste Viertel eines Monats;
- first quarter of a month;
- eerste kwart van een maand.

z=2 - zweite Viertel eines Monats;
- second quarter of a month;
- tweede kwart van een maand

z=3 - drittes Viertel eines Monats;
- third quarter of a month;
- derde kwart van een maand

z=4 - letzte Viertel eines Monats;
- fourth quarter of a month;
- laatste kwart van een maand

g. 99 yy xx - im Monat yy, oder später;
- in the month yy, or later;
- in de maand yy, of later.

5 = TIME Zeit unsicher / time not sure / tijd onzeker => 'T*' in FEIT.

6 = NR (Nummer/number/nummer)

- Bei mehrere Eintragungen für ein bestimmtes U-Boot an einem
  Tag gibt die Spalte NR die Reihenfolge der Ereignisse.
- When several records exist for a certain u-boat on the same day then the field NR gives the order in which they have to be read.
- Wanneer 2 of meer gebeurtenissen op één en dezelfde dag plaats vinden met één uboot, wordt de volgorde gegeven door dit veld NR.

7 = BOOTNR U-Bootsnummer/u-boat number/ubootnummer

Spezielle Verwendung/special use/bijzonder gebruik

1. **BOOTNR="GRUPPE" + BTNR=7000-7246**:
   Eine Eintragung die sich bezieht auf die U-Gruppe in FST.
   A record referring to the u-boat-group given in FST.
   Een record met betrekking op de ubootgroep in FST.
2. **BOOTNR="AUSB" + BTNR=6500-6563**:
   Eine Eintragung die sich bezieht auf eine Schule, Schul- oder Ausbildungsflottille und ihre kommandierende Offiziere.
   A record referring to a school, a school- or trainingflotilla and their commanding officers.
   Een record met betrekking op een school, een school- of trainings-flottielje en hun bevelvoerende officieren.
3. **BOOTNR="FLOTT" + BTNR=6700-6745**:
   Eine Eintragung die sich bezieht auf die Flottille in FLOTILJE.
   A record referring to the flotilla in FLOTILJE.
   Een record met betrekking op de flottielje in FLOTILJE.
4. **BOOTNR="U?" + BTNR=9999**:
   Eine Eintragung die sich bezieht auf ein noch unbekanntes U-Boot.
   A record referring to a still unknown boat.
   Een record met betrekking op een nog onbekende boot.

8 = BTNR Gekürzte U-Bootsnummer/abbreviated u-boat number/korte ubootnummer

- Verwendet bei Sortierung der Datenbank.
- Used to sort the file.
- Nummering om sortering mogelijk te maken.

Besondere/special/bijzondere 'BTNR':

	BTNR	BTNR
TN	6000 (=ATILAY)	6001 (=SALDIRAY)
	6002 (=YILDIRAY)	6003 (=UA, BATIRAY)
RN	6010 (=UB, SEAL)	
KNM	6021 (=UC1, B5)	6022 (=UC2, B6)
HrMs	6031 [=UD1, O-8 (ex HMS H6)]	6032 (=UD2, O-12)
	6033 (=UD3, O-25)	6034 (=UD4, O-26)
	6035 (=UD5, O-27)	
MN	6041 (=UF1, L'AFRICAINE)	6042 (=UF2, LA FAVORITE)
	6043 (=UF3, L'ASTRÉE)	6044 (=UF?, LA MARTINIQUE)
RM	6051 (=UIT1, R10)	6052 (=UIT2, R11)
	6053 (=UIT3, R12)	6054 (=UIT4, R7)
	6055 (=UIT5, R8)	6056 (=UIT6, R9)
	6057 (=UIT7, BARIO)	6058 (=UIT8, LITIO)
	6059 (=UIT9, SODIO)	6060 (=UIT10, POTASSIO)
	6061 (=UIT11, RAME)	6062 (=UIT12, FERRO)
	6063 (=UIT13, PIOMBO)	6064 (=UIT14, ZINCO)
	6065 (=UIT15, SPARIDE)	6066 (=UIT16, MURENA)
	6067 (=UIT17, CM 1)	6068 (=UIT18, CM 2)
	6069 (=UIT19, NAUTILO)	6070 (=UIT20, GRONGO)
	6071 (=UIT21, GIUSEPPE FINZI)	6072 (=UIT22, ALPINO BAGNOLINI)
	6073 (=UIT23, REGINALDO GIULIANI)	6074 (=UIT24, COMANDANTE CAPPELLINI)
	6075 (=UIT25, LUIGI TORELLI)	6076 (=UIT?, AMBRA)
	6077 (=UIT?, ARADAM)	6078 (=UIT?, ARGO)
	6079 (=UIT?, BEILUL)	6080 (=UIT?, VOLFRAMI)

BTNR BTNR

KM Versuchsboote/experimental boats/expirementele boten:
6090 (=V80)
6095 (=VS5)

IJN 6085 (U-IJN, I 29)

U-Boote für Jugoslawien / u-boats for Yugoslavia / uboten voor Joegoslavië
6100 (=UYUG1) 6105 (=UYUG2)

U-Boote für China (via HAPRO GmbH)/ u-boats for China / uboten voor China
6110 (=UCHIN1) 6115 (=UCHIN2)
6120 (=UCHIN3) 6125 (=UCHIN4)
6130 (=UCHIN5)

U-Boote für Bulgarien / uboats for Bulgaria / uboten voor Bulgarije
6135 (=UBULG1) 6140 (=UBULG2)
6145 (=UBULG3)

? 9999 (U?) : ein unbekanntes U-Boot/an unknown uboat/een onbekende uboot

9 = FLOTILJE Flottille zugehörigkeit/flotilla reference/flotilje referentie
Zahl/number/nummer = Flottille-Nr./flotilla no./flotilje nr.

Kürzungen verwendet in FLOTILJE, zusammen mit BOOTNR="**AUSB**"
Abbreviations used in FLOTILJE, together with BOOTNR="**AUSB**"
Afkortingen gebruikt in FLOTILJE, samen met BOOTNR="**AUSB**"

BTNR	FLOTILJE	
6500	18	: 18.U-Flottille / 18th U-flotilla / 18e U-flotilje
6501	19	: 19.U-Flottille / 19th U-flotilla / 19e U-flotilje
6502	20	: 20.U-Flottille / 20th U-flotilla / 20e U-flotilje
6503	21	: 21.U-Flottille / 21st U-flotilla / 21e U-flotilje
6504	22	: 22.U-Flottille / 22nd U-flotilla / 22e U-flotilje
6505	23	: 23.U-Flottille / 23rd U-flotilla / 23e U-flotilje
6506	24	: 24.U-Flottille / 24th U-flotilla / 24e U-flotilje
6507	25	: 25.U-Flottille / 25th U-flotilla / 25e U-flotilje
6508	26	: 26.U-Flottille / 26th U-flotilla / 26e U-flotilje
6509	27	: 27.U-Flottille / 27th U-flotilla / 27e U-flotilje
6510	KLA Nord	: Kriegsschiffbaulehrabteilung Unterseeboote Nord
6512	KLA Ost	: Kriegsschiffbaulehrabteilung Unterseeboote Ost
6513	1.KLA	: 1.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6514	2.KLA	: 2.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6515	3.KLA	: 3.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6516	4.KLA	: 4.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6517	5.KLA	: 5.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6518	6.KLA	: 6.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6519	7.KLA	: 7.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6520	8.KLA	: 8.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6521	9.KLA	: 9.Kriegsschiffbaulehrabteilung
6527	1.UAA	: 1.Unterseebootsausbildungsabteilung
6528	2.UAA	: 2.Unterseebootsausbildungsabteilung
6529	3.UAA	: 3.Unterseebootsausbildungsabteilung
6531	1.U-Ausb	: 1.Unterseebootsausbildungsflottille
6532	2.U-Ausb	: 2.Unterseebootsausbildungsflottille

BTNR	FLOTILJE	
6533	1.ULD	: 1.Unterseebootslehrdivision
6534	2.ULD	: 2.Unterseebootslehrdivision
6535	3.ULD	: 3.Unterseebootslehrdivision
6536	4.ULD	: 4.Unterseebootslehrdivision
6540	1.US	: 1.Unterseebootsschule
6541	2.US	: 2.Unterseebootsschule
6546	AgruFront	: Technische Ausbildungsgruppe für Frontunterseeboote
6564	Bbl Nord	: Baubelehrung Unterseeboote Nordsee
6511	Bbl Ost	: Baubelehrung Unterseeboote Ostsee
6523	BdU Org	: Organisationsabteilung des Befehlshabers der Unterseeboote
6548	EAS	: Erprobungsausschuß für Schiffe
6549	EAU	: Erprobungsausschuß für Unterseeboote
6550	Egru	: Erprobungsgruppe Unterseeboote
6551	EKK	: Erprobungskommando für Kriegsschiffneubauten
6524	FdU Ausb	: Führer der Unterseebootsausbildungsflottillen
6522	FdU Org	: Organisationsabteilung der Führer der Unterseeboote
6552	HK/KLA	: Höheren Kommandos der Kriegsschiffbaulehrabteilungen
6553	HKN	: Höheres Kommando der Nachrichtenschulen
6525	HKU	: Höheres Kommando der Unterseebootsausbildung
6558	NEK	: Nachrichtenmittel-Erprobungskommando
6554	NI	: Nachrichteninspektion
6555	NTI	: Nachrichtentechnische Inspektion
6556	NVA	: Nachrichtenmittelversuchsanstalt
6557	NVK	: Nachrichtenmittelversuchskommando
6559	SCHALL	: Unterseebootsabnahmegruppe Schall
6547	TakUAusb	: Taktische U-Bootsfrontausbildungsflottille
6560	TEK	: Torpedo-Erprobungkommando
6561	TVA	: Torpedoversuchsanstalt Eckernförde
6562	TVA-G	: TVA Eckernförde, Werk/Abteilung Gotenhafen
6563	TVA-N	: TVA Eckernförde, Werk/Abteilung Neubrandenburg
6542	U-Abwehr	: Unterseebootsabwehrverband
6530	U-Ausb	: Unterseebootsausbildungsflottille
6526	UAA	: Unterseebootsausbildungsabteilung
6545	UAK	: Unterseebootabnahmekommando
6543	UAS	: Unterseebootsabwehrschule
6537	US	: Unterseebootsschule
6539	US-Fl	: Unterseebootsschulflottille
6544	V-UAS	: Verband der Unterseebootsabwehrschule
6538	V-US	: Verband der Unterseebootsschule

Kürzungen verwendet in FLOTILJE zusammen mit BOOTNR="**FLOTT**"
Abbreviations used in FLOTILJE together with BOOTNR="**FLOTT**"
Afkortingen gebruikt in FLOTILJE samen met BOOTNR="**FLOTT**"

BTNR	FLOTILJE	
6700	EMSMANN	: Unterseebootsflottille EMSMANN
6701	HUNDIUS	: Unterseebootsflottille HUNDIUS
6702	LOHS	: Unterseebootsflottille LOHS
6703	SALTZWED	: Unterseebootsflottille SALTZWEDEL
6704	WEDDIGEN	: Unterseebootsflottille WEDDIGEN
6705	WEGENER	: Unterseebootsflottille WEGENER
6706	1	: 1.U-Flottille / 1st U-flotilla / 1e U-flotilje
6707	2	: 2.U-Flottille / 2nd U-flotilla / 2e U-flotilje
6708	3	: 3.U-Flottille / 3rd U-flotilla / 3e U-flotilje
6709	4	: 4.U-Flottille / 4th U-flotilla / 4e U-flotilje
6710	5	: 5.U-Flottille / 5th U-flotilla / 5e U-flotilje
6711	6	: 6.U-Flottille / 6th U-flotilla / 6e U-flotilje
6712	7	: 7.U-Flottille / 7th U-flotilla / 7e U-flotilje
6713	8	: 8.U-Flottille / 8th U-flotilla / 8e U-flotilje
6714	9	: 9.U-Flottille / 9th U-flotilla / 9e U-flotilje
6715	10	: 10.U-Flottille / 10th U-flotilla / 10e U-flotilje
6716	11	: 11.U-Flottille / 11th U-flotilla / 11e U-flotilje
6717	12	: 12.U-Flottille / 12th U-flotilla / 12e U-flotilje
6718	13	: 13.U-Flottille / 13th U-flotilla / 13e U-flotilje
6719	14	: 14.U-Flottille / 14th U-flotilla / 14e U-flotilje
6720	15	: 15.U-Flottille / 15th U-flotilla / 15e U-flotilje
6721	29	: 29.U-Flottille / 29th U-flotilla / 29e U-flotilje
6722	30	: 30.U-Flottille / 30th U-flotilla / 30e U-flotilje
6723	31	: 31.U-Flottille / 31st U-flotilla / 31e U-flotilje
6724	32	: 32.U-Flottille / 32nd U-flotilla / 32e U-flotilje
6725	33	: 33.U-Flottille / 33rd U-flotilla / 33e U-flotilje
6748	34	: 34.U-Flottille / 34rd U-flotilla / 34e U-flotilje
6739	Adm Ägä	: Admiral Ägäis
6731	Adm Nord	: Admiral Nordmeer
6741	Adm SM	: Admiral Schwarzes Meer
6735	BdK	: Befehlshaber der Kreuzer
6727	BdU	: Befehlshaber der Unterseeboote
6728	BdU Op	: Operationsabteilung des Befehlshabers der Unterseeboote
6729	BdU Zent	: BdU Zentralabteilung
6744	Chef Süd	: Chef im Südraum
6737	FdU Ital	: Führer der Unterseeboote Italien
6738	FdU Mit.	: Führer der Unterseeboote Mittelmeer
6743	FdU Mitt	: Führer der Unterseeboote Mitte
6732	FdU Nord	: Führer der Unterseeboote Nordmeer
6733	FdU Norw	: Führer der Unterseeboote Norwegen
6734	FdU Ost	: Führer der Unterseeboote Ost
6726	FdU Skl	: Führer der Unterseeboote der Seekriegsleitung
6730	FdU West	: Führer der Unterseeboote West
6749	FdU Front	: Führer der Unterseeboote Front
6745	Ital FdU	: Italienische Führer der ital.Unterseeboote im Atlantik
6740	KAdm Ägä	: Kommandierender Admiral Ägäis
6736	KAdm ÖOS	: Kommandierender Admiral östliche Ostsee
6742	KAdm SM	: Kommandierender Admiral Schwarzes Meer

Kürzungen verwendet in FLOTILJE zusammen mit BOOTNR="**FLOTT**" oder ="**AUSB**"
Abbreviations used in FLOTILJE together with BOOTNR="**FLOTT**" or ="**AUSB**"
Afkortingen gebruikt in FLOTILJE samen met BOOTNR="**FLOTT**" of ="**AUSB**"

BTNR FLOTILJE

6539 US-Fl : Unterseebootsschulflottille

Nicht aufgestellte Flottillen/not formed flotilla's/niet opgestelde flotilje's:
6750 16 : 16.U-Flottille / 16th U-flotilla / 16e U-flotilje
6751 17 : 17.U-Flottille / 17th U-flotilla / 17e U-flotilje
6752 28 : 28.U-Flottille / 28th U-flotilla / 28e U-flotilje

„Flotilje" erlaubt es Gruppen von Sätzen zu wählen.i.B. …
„Flotilje" makes it possible to select groups of records related to …
„Flotilje" maakt het mogelijk groepen van records te selecteren i.v.m. …

BTNR FLOTILJE
Operation **CABAL**
Operation **DEADLIGHT**
Operation **PLEDGE**
Operation **THANKFUL**
SURRENDERING

FLOTILJE=**AUSB** oder/or/of FLOTILJE=**FLOTT**:
- FEIT und REFERENTIE werden nicht übersetzt. Sie stehen immer im Deutsch.
- FEIT and REFERENTIE are not translated. They are always in German.
- FEIT en REFERENTIE worden niet vertaald. Ze zijn altijd in het Duits.

10 = CDT Kommandant/commanding officer/commandant (cf. "COMMAND"-files)

- Einen Grad wird nicht erwähnt, da dieser manchmal wechselte im laufe der Zeit. Wo bekannt wird der Vorname angegeben. Bei gleicher Vorname kommt auch der Jahrgang hinzu.
- As ranks changed in time, they aren't listed. When known, the CO's first name is given. For CO's with identical first name the crew is given as well.
- Er is geen vermelding van de graad gezien deze in de loop van de tijd wel wijzigde. Waar gekend wordt de voornaam gegeven. Bij commandanten met dezelfde voornaam volgt de jaargang.

'i.V.' ('in Vertretung' - 'plvv' - 'plaatsvervangend'):
- bei einem Offizier bedeutet er führte während einer Feindfahrt, für eine begrenzte Zeit, das Kommando 'in Vertretung' für den kranken oder verstorbenen offiziellem Kmdt.
- means the officer is acting as CO, he has command of the boat during a patrol for a limited period of time, replacing temporarily the ill or deceased official CO.
- bij een officier beduidt dat hij - tijdelijk - plaatsvervangend het commando voert over een uboot tijdens een patrouille in de plaats van de zieke of overleden echte cmdt.

'mWdGb' ('mit der Wahrnehmung der Geschäfte beauftragt'):
- bei einem Offizier bedeutet er war für eine begrenzte Zeit betraut mit der Wahrnehmung der Geschäfte über das Boot, in Abwesendheit vom echten Boots-Kmdt (Urlaub,…) oder in der Zeit ein neu ernennten Kmdt war noch nicht eingetroffen. Das U-Boot liegt in diese Fälle im Hafen oder in der Werft.
- means the officer is temporarily charged with the running of the boat in the absence of the real CO (leave,…) or in the period a new appointed CO had not yet arrived.
  In these cases the u-boat lies in harbour or in a shipyard.
- bij een officier beduidt dat hij - tijdelijk – belast is met het runnen van de boot in afwezigheid van de echte cmdt (verlof,…) of in een periode waarin een nieuw benoemde cmdt nog niet toekwam.
  In deze gevallen ligt de U-Boot in de haven of in een werf.

'K-S': Kommandant-Schüler; CO-trainee; commandant-leerling
'RO' : Reserveoffizier; reserve officer; officier der reserve
'KrO': Kriegsoffizier; chief petty officer promoted to (war-) officer;
hoofdonderofficier benoemd tot officier
'KW' : Kommandantenwechsel; change of CO; commandantenwissel

Vornamen – first names - voornamen
Vornamen zwischen ' ' deuten auf ein Rufname, Teil vom vollständigem Vornamen, oder der verwendeter Vorname hin.
Spitznamen stehen bei Informationen zum Kommandanten (FST=248).

First names between ' ' are call names, parts of the full first name, or the used first name.
Nicknames are given as information about a CO (FST=248).

Voornamen tussen ' ' zijn roepnamen, delen van de volledige voornaam of zijn de gebruikte voornaam.
Bijnamen staan bij informatie over een commandant (FST=248).

Buchstabierung – spelling - spelling
Wenn Quellen unterschiedliche Angaben machen i.B. die Buchstabierung von Namen und oder Crew-zugehörigkeit, dann gibt DUIKBOOT mit Vorzug die Angabe laut KTB und die Ranglisten.
Wenn Namen in unterschiedliche Ausgaben der Ranglisten anders buchstabiert werden, dann erhält die Buchstabierung laut die spätere Ausgaben den Vorzug.

When various sources spell names differently of give other crew references, then DUIKBOOT gives preference to the spelling/crew information as given in the war diaries and in officer rank-lists.
When different editions of the officer ranking list spell names differently, then DUIKBOOT uses the spelling as in the later editions.

Als verschillende bronnen namen anders spellen of andere crew-info geven, dan geeft DUIKBOOT de voorkeur aan de spelling/crew-info als gegeven in de logboeken en ranglijsten.
Als verschillende edities van de ranglijst namen anders spellen, dan volgt DUIKBOOT de spelling van de latere edities.

11 = OP_GEBIED Operationsgebiet/area of operations/operatiegebied

- Bei Ein- bzw. Auslaufdaten wird öfters das Gebiet angegeben woher das Boot kommt bzw. wohin es auslauft. Bei andere Ereignisse wird das Gebiet des geschehens erwähnt.
- Records about entering/leaving harbour often have an indication from where the boat came/to which area it is going. For all other records the area given is the area where the action took place.

- Bij vertrek en aankomst werd er naar gestreefd te vermelden naar waar/van welk operatiegebied de boot vertrok. Bij de andere records is het gebied waar de gebeurtenis plaats heeft aangegeven.

12 = PA Feindfahrt Nummer/patrol number/patrouille nummer

PA='TR'
- entweder eine Probe- oder Schulungsfahrt oder -Periode, keine Feindfahrt.
- a trials or training sortie or period, not a war patrol.
- een proef- of scholingsvaart of periode, geen patrouille.

PA='-'
- bedeutet das Boot liegt im Hafen.
- means the boat is in port.
- betekent dat de boot in de haven ligt.

PA=’V‘ : Verlegungsfahrt – relocation trip - verhuis

13 = FST
- Kode - Ereignisse (sehe Liste mit Kodenummern weiter hinten)
- Code - events (see list with codenumbers hereafter)
- Code - feit (zie lijst met codenummers hierna)

14 & 15 = FEIT + REFERENTIE
- Beide Spalten haben einen ähnlichen Zweck, sie erläutern den Inhalt der SPALTE 13 (FST). Kurze Angaben wie Konvoibezeichnungen, Stützpunktnamen usw. werden dabei unter FEIT eingetragen.
- Both fields serve a similar purpose: to provide additional information to the contents of FIELD 13 (FST). Brief indications like convoy codes, harbour names etc. are entered in FEIT.
- Beide velden hebben eenzelfde doel: de inhoud van VELD 13 (FST) toelichten. Korte informatie zoals konvooicodes, havennamen enz. worden in FEIT ingevoerd.

- REFERENTIE gibt die CREW (bei aktive Offiziere) oder der **D**iensteintritt (‘**D**’, bei Reserveoffiziere (RO) und Kriegsoffiziere (KrO)).
- REFERENTIE gives the class (for active officers) or time of entry (‘**D**’, for reserve officers (RO) and Kriegsoffiziere (KrO)).
- REERENTIE geeft de CREW (bij aktieve officieren) of de ingangsdatum (‘**D**’, voor reserveofficieren (RO) en Kriegsoffiziere (KrO)).

16 = QUAD
- Positionsangabe mit 2 Buchstaben und bis zu 4 Ziffern, eingeführt ab 14/09/08 auf Anfrage und mit Daten von TW. FEIT und REFERENTIE werden weiterhin Positionen geben - wenn vorhanden - mit 2 Buchstaben und 2 Ziffern, aber die vollständige Quadratangabe wird in QUAD eingetragen werden.
- Position with 2 characters and up to 4 digits. Field added on 14/09/08 on demand of and with data from TW. FEIT and REFERENTIE shall contain positions with 2 characters and 2 digits (when available), but the full grid reference will be given in QUAD.
- Positie met 2 letters en tot 4 cijfers. Dit veld werd toegevoegd op vraag, en met data, van TW op 14/09/08. FEIT en REFERENTIE zullen ook in de toekomst posities aangeven met 2 letters en 2 cijfers (indien beschikbaar), maar de volledige kwadraatkaartreferentie zal in QUAD worden gegeven.

Position unsicher / position not sure / positie onzeker => ‘**P***’ in FEIT

Fields not present in the distributed DUIKBOOT.dbf (but used by programs):

POS1, POS2, POS3
Three fields containing grid-positions (each consisting of max 2 letters + 2 digits) that appear in FEIT and/or REFERENTIE. When only one position is given in FEIT and REFERENTIE, only POS1 is filled out. With 2 positions given, they will be given in POS1 and POS2. Etc.

It is intended to reduce the number of records with multiple grid positions in FEIT and/or REFERENTIE.

CPOS
The uboat's position for the event described in the record. CPOS will be equal to POS1, to POS2 or to POS3. CPOS is taken from FEIT or REFERENTIE, it is not copied from POS1, POS2 or POS3.

DTPLACE
The daily uboat's position (at 08:00, or when unavailable the position at 12:00), imported from DTPLACE.bdf or DTPLPOS.dbf.

CPOS_DT
For the records with CPOS#DTPLACE, CPOS_DT=?.
This offers a means to list the records for which the current uboat's position is different from the 8-hour position as given in DTPLACE.dbf or DTPLPOS.dbf.

QUAD
The full grid reference of the uboat's position, when available.
This field was created on 14/09/2008 and was first filled out with data from TW. It is intended to provide the full grid reference in this field for all new records or when existing records are reviewed. It is NOT intended to provide systematically the full grid reference for all records that were already in DUIKBOOT.dbf before 14/09/2008.
Note:
The creators of DUIKBOOT.dbf consider the full grid reference as a value for positions that seems to reflect high accuracy for the position given, while in practice that accuracy wasn't always present.
This is best seen in KTB's where u-boats document they met each other: often the position a u-boat gives for the encounter differs considerably from the position(s) given by the other u-boat(s) for the same encounter.

CPOS_Q
For the records with CPOS#QUAD, CPOS_Q=?.
This offers a means to list the records for which the current uboat's position (CPOS), according to DUIKBOOT.dbf, is different from the position as listed in QUAD (position initially taken over from TW). For this comparison only the 2 letters + the first 2 digits of the position in QUAD are considered.

It is our intention to sometime in future fill out blank QUAD-fields with the value of CPOS (2 leters + 2 digits).

BEMERKUNGEN / REMARKS / OPMERKINGEN

1. - Die Datei umfasst hauptsächlich in Dienst gestellte U-Boote.
   - The database mainly refers to commissioned uboats.
   - Het bestand heeft vooral betrekking op in dienst gestelde uboten.

2. - Die Datei soll in erster Linie einen Überblick geben über die Operationen einzelner Boote, sowie die wichtigsten Ereignissen hinsichtlich die Besatzung.
   - The database is intended primarily to give an overview of the operations executed by individual boats and to give the more important crew-facts.
   - Het bestand is vooral opgemaakt met het doel een overzicht te geven van de operaties van individuele boten en van de belangrijkste gebeurtenissen omtrent de bemanning.

3. - Das eine FST-Kode in die Liste mit Kodenummern ist aufgenommen bedeutet nicht das diese Kode bereits verwendet wird in die Datei. Sie ist nur vorgesehen und kann verwendet werden.
   - The presence of a certain FST-code in the list with codenumbers does not mean that the particular code is already being used in the database. The code is only marked for possible use and may be used.
   - De aanwezigheid van een FST-code in de lijst met codenummers wil niet zeggen dat deze code reeds effectief gebruikt wordt in het bestand, doch enkel dat deze code voorzien is en kan gebruikt worden.

4. - Die Datei wird noch ständig erweitert und korrigiert.
   - The database is still being extended and updated.
   - Het bestand wordt nog steeds uitgebouwd en verbeterd.

5. - FST-Kodenummern zwischen Klammern werden nicht mehr verwendet.
   - FST-codes between brackets are no longer used.
   - FST-codes tussen haakjes worden niet meer gebruikt.

FST-KODENUMMERN / FST-CODENUMBERS / FST-CODENUMMERS

BTNR	**FST**	
7001	**001**:Gruppe AMRUM ("Gruppe"=U-Gruppe/u-boat-group/U-groep),	431217-431220
7002	002:Gruppe AMSEL	430455-430506
7003	003:Gruppe AMSEL 1	430503-430504
7004	004:Gruppe AMSEL 2	430503-430504
7005	005:Gruppe ARNAULD	411115-411115
7006	006:Gruppe BLITZ (NW)	440323-440401
7007	007:Gruppe BLÜCHER (NA)	420814-420823
7008	008:Gruppe BOREAS (44)	440228-440306
7009	009:Gruppe BORKUM	431218-440113
7010	010:Gruppe BOSEMÜLLER	410831-410902
7011	011:Gruppe BRANDENBURG	410916-410926
7012	012:Gruppe BRESLAU	411010-411024
7013	013:Gruppe BÜFFEL	421213-421213
7014	014:Gruppe BURGGRAF	430221-430306
7015	015:Gruppe CORONEL	431202-421213
7016	016:Gruppe DACHS	440828-440829
7017	017:Gruppe DELPHIN (CA)	421226-430212
7018	018:Gruppe DONAU 1	430513-430523
7019	019:Gruppe DONAU 2	430513-430523
7020	020:Gruppe DONNER	440405-440503
7021	021:Gruppe DRACHEN	421122-421126
7022	022:Gruppe DRÄNGER	430313-430314
7023	023:Gruppe DRAGONER	440518-440525
7024	024:Gruppe DRAUFGÄNGER	421129-421210
7025	025:Gruppe DROSSEL	430427-430511
7026	026:Gruppe EISBÄR (NW)	430326-430515
7027	027:Gruppe EISENBART	430914-440103
7028	028:Gruppe EISTEUFEL	420617-420712
7029	029:Gruppe EISWOLF	420328-420329
7030	030:Gruppe ELBE	430507-430514
7031	031:Gruppe ELBE 1	430510-430511
7032	032:Gruppe ELBE 2	430510-430511
7033	033:Gruppe ENDRASS	420612-420616
7034	034:Gruppe FALKE	421228-430118
7035	035:Gruppe FAUST	450417-450503
7036	036:Gruppe FINK	430504-430504
7037	037:Gruppe FÖHR	431217-431221
7038	038:Gruppe GEIER 1	430630-430701
7039	039:Gruppe GEIER 2	430630-430701
7040	040:Gruppe GEIER 3	430630-430701
7041	041:Gruppe GÖDECKE	411119-411120
7042	042:Gruppe GOEBEN	410921-411004
7043	043:Gruppe GREIF (42)	420514-420529
(7044	044):Gruppe GRIMM: cf.FST 748 "GRIMM 6/44" & FST 749 "GRIMM 9/44"	
7045	045:Gruppe SÜDWÄRTS	421024-421026
7046	046:Gruppe HABICHT	430109-430118
7047	047:Gruppe HAGEN	450312-450328
(7048	048): Gruppe HAI (NA 44): cf.FST 743 "HAI 1" & 744 "HAI 2"	
7049	049:Gruppe HAMMER	440311-440401
7050	050:Gruppe HARTHERZ	430201-430207

BTNR	**FST**	
7051	051:Gruppe HARTMUT (44)	440224-440228
7052	052:Gruppe HAUDEGEN	430119-430219
7053	053:Gruppe HECHT (5/42)	420508-420616
7054	054:Gruppe HINEIN	440126-440203
7055	055:Gruppe EISBÄR (ZA)	420815-421020
7056	056:Gruppe WAL	421110-421114
7057	057:Gruppe ILLER	430511-430517
7058	058:Gruppe ILTIS	420906-420922
7059	059:Gruppe INN	430511-430513
7060	060:Gruppe ISAR	430510-430513
7061	061:Gruppe ISEGRIMM (FdU Norwegen gibt ISEGRIMM mit 2 "M")	431229-440127
7062	062:Gruppe JAGUAR	430110-430127
7063	063:Gruppe KEIL	440405-440503
7064	064:Gruppe KNAPPEN	430218-430220
7065	065:Gruppe KÖRNER	431030-431030
7066	066:Gruppe KREUZOTTER	421109-421115
7067	067:Gruppe KURFÜRST	410617-410902
7068	068:Gruppe LANDSKNECHT	430119-430128
7069	069:Gruppe LANDWIRT	440606-440607
7070	070:Gruppe LECH	430510-430513
7071	071:Gruppe LEOPARD	421013-421016
7072	072:Gruppe LERCHE	430410-430413
7073	073:Gruppe LETZTE RITTER (41)	411130-411130
7074	074:Gruppe LEUTHEN	430915-430924
7075	075:Gruppe LOHS	420811-420918
7076	076:Gruppe LUCHS	420927-421003
7077	077:Gruppe MARKGRAF	410828-410909
7078	078:Gruppe MEISE	430410-430425
7079	079:Gruppe MITTE	440222-441002
7080	080:Gruppe GREIF (44)	440802-440926
7081	081:Gruppe MONSUN (NW)	430502-430914
7082	082:Gruppe MORDBRENNER	411019-411101
7083	083:Gruppe MOSEL	430519-430523
7084	084:Gruppe NATTER	421030-421107
7085	085:Gruppe NEPTUN	430214-430301
7086	086:Gruppe NEULAND	430303-430313
7087	087:Gruppe ODER	430517-430519
7088	088:Gruppe OSTMARK	430306-430310
7089	089:Gruppe PANTHER (42)	421005-421019
7090	090:Gruppe PANZER	421127-421210
7091	091:Gruppe PFEIL (43)	430201-430208
7092	092:Gruppe PIRAT (42)	420731-420801
7093	093:Gruppe PREUSSEN	440222-440322
7094	094:Gruppe PUMA	421016-421029
7095	095:Gruppe RASMUS	450207-450221
7096	096:Gruppe RAUBGRAF	430306-430316
7097	097:Gruppe RAUBRITTER	411101-411105
7098	098:Gruppe RAUFBOLD	421211-421219
7099	099:Gruppe REISSEWOLF	411020-411027
7100	100:Gruppe RHEIN	430507-430509
7101	**101**:Gruppe RITTER	430211-430220
7102	102:Gruppe ROBBE (43)	430215-430309

BTNR	**FST**	
7103	103:Gruppe ROCHEN	430127-430227
7104	104:Gruppe ROSSBACH	430924-431009
7105	105:Gruppe HAI (NA 42)	420703-420721
7106	106:Gruppe ZIETHEN (NW)	420323-420329
7107	107:Gruppe DELPHIN (MZ)	421104-421114
7108	108:Gruppe BLÜCHER (NW)	420311-420313
7109	109:Gruppe PFEIL (42)	420912-420920
7110	110:Gruppe TRUTZ (44)	440503-440827
7111	111:Gruppe SCHILL	431026-431121
7112	112:Gruppe SCHILL 1	431116-431121
7113	113:Gruppe SCHILL 2	431117-431121
7114	114:Gruppe SCHILL 3	431118-431121
7115	115:Gruppe SCHLAGETOT (41)	411020-411030
7116	116:Gruppe SCHLIEFFEN	431013-431018
7117	117:Gruppe SEERÄUBER (43)	430325-430330
7118	118:Gruppe SEERÄUBER (41)	411214-411223
7119	119:Gruppe SEETEUFEL	430317-430330
7120	120:Gruppe SEEWOLF (41)	410902-410913
7121	121:Gruppe SEEWOLF (43)	430320-430330
7122	122:Gruppe SIEGFRIED 1	431026-431027
7123	123:Gruppe SIEGFRIED 2	431026-431027
7124	124:Gruppe SIEGFRIED 3	431026-431027
7125	125:Gruppe SPECHT	430418-430503
7126	126:Gruppe SPITZ	421220-421231
7127	127:Gruppe STAR	430427-430503
7128	128:Gruppe STEINBRINK	420801-420809
7129	129:Gruppe STIER (44)	441122-441230
7130	130:Gruppe SCHWEFEL	440917-440924
7131	131:Gruppe STÖRTEBECKER	411104-411119
7132	132:Gruppe STOßTRUPP	411030-411101
7133	133:Gruppe STREITAXT	421020-421101
7134	134:Gruppe STURMBOCK	430222-430224
7135	135:Gruppe STÜRMER (43)	430311-430316
7136	136:Gruppe STÜRMER (44)	440126-440203
7137	137:Gruppe SYLT	431217-431220
7138	138:Gruppe TAIFUN (NA)	430215-430219
7139	139:Gruppe THOR	440311-440401
7140	140:Gruppe TIGER (42)	420926-420930
7141	141:Gruppe TRUTZ (43)	430526-430629
7142	142:Gruppe MONSUN (IO)	420910-450421
7143	143:Gruppe TÜMMLER (43)	430301-430303
7144	144:Gruppe ULAN	411225-411225
7145	145:Gruppe UNGESTÜM	421211-421222
7146	146:Gruppe UNVERZAGT	430312-430323
7147	147:Gruppe VEILCHEN	421019-421106
7148	148:Gruppe VORWÄRTS	420825-420926
7149	149:Gruppe WEDDIGEN	431122-431207
7150	150:Gruppe WERWOLF	440127-440228
7151	151:Gruppe STEUBEN	411117-411206
7152	152:Gruppe WESTMARK	430306-430310
7153	153:Gruppe WESTWALL (11-12/42)	421121-421223
7154	154:Gruppe WIKING (43)	430811-431002

BTNR	**FST**	
7155	155:Gruppe WILDFANG	430226-430306
7156	156:Gruppe WOHLGEMUT	430312-430314
7157	157:Gruppe WOLF	420709-420729
7158	158:Gruppe WOTAN	421005-421016
7159	159:Gruppe ZIETHEN (NA)	420104-420124
7160	160:Gruppe ZORN	440926-440930
7161	161:Gruppe PANTHER (44)	441016-441110
7162	162:Gruppe PAUKENSCHLAG	420106-420110
7163	163:Gruppe HARTMUT (40) (operation "Weserübung", occupation Norway)	400406-440416
7164	164:Gruppe SEYDLITZ	411226-420114
7165	165:Gruppe ADLER	430405-430412
7166	166:Gruppe LÖWENHERZ	430401-430406
7167	167:Gruppe PFADFINDER	420521-420527
7168	168:Gruppe NORDSTURM	430202-430209
7169	169:Gruppe JAHN	431030-431031
7170	170:Gruppe SIEGFRIED	431022-431030
7171	171:Gruppe TRUTZ 2 (43)	430613-430626
7172	172:Gruppe WESTWALL (3/42)	420302-420302
7173	173:Gruppe ORKAN	440305-440306
7174	174:Gruppe SCHLAGETOT (42)	421109-421113
7175	175:Gruppe BENECKE	411119-411119
7176	176:Gruppe TÜMMLER (42)	420928-421009
7177	177:Gruppe RÜGEN	431222-440126
7178	178:Gruppe TRUTZ 3 (43)	430613-430626
7179	179:Gruppe SEEWOLF (45)	450409-450422
7180	180:Gruppe TRUTZ 1 (43)	430613-430626
7181	181:Gruppe SCHLEI	420131-420201
7182	182:Gruppe HECHT (1/42)	420131-420131
7183	183:Gruppe WRANGEL	420308-420329
7184	184:Gruppe ROBBENSCHLAG	420407-420414
7185	185:Gruppe BLUTRAUSCH	420415-420418
7186	186:Gruppe BISMARCK	410524-410525
7187	187:Gruppe EISENHART	431109-431116
7188	188:Gruppe NAB (=alter Name für Donau-Nebenfluss, heute NAAB)	430512-430513
7189	189:Gruppe TRÄGERTOD	420912-420916
7190	190:Gruppe STRAUCHRITTER	420429-420504
7191	191:Gruppe BUMS	420404-420414
7192	192:Gruppe AMSEL 4	430503-430504
7193	193:Gruppe AMSEL 3	430503-430504
7194	194:Gruppe TAIFUN (44)	440301-440306
7195	195:Gruppe YORK	420310-420326
7196	196:Gruppe ROBBE (42)	420124-420125
7197	197:Gruppe SEEHUND	421214-430130
7198	198:Gruppe STIER (42)	420829-420829
7199	199:Gruppe WIKING (44)	440129-440131

FST

200: Auslaufen aus Stützpunkt/leaving base/vertrek uit basis
201: Einlaufen im Stützpunkt/entering base/aankomst in basis
202: - U-Boot nicht einsatzfähig am 3/9/39
- u-boat not operational on 3/9/39
- uboot niet operationeel op 3/9/39
(203)
204: Indienststellung/commissioning/in dienst gesteld
205: Ausserdienststellung/decommissioning/uit dienst genomen
206: Erneut in Dienst gestellt/again commissioned/opnieuw in dienst gesteld
207: Einsatzfähig am 3/9/39;operational on 3/9/39;operationeel op 3/9/39
208: Schulboot/schoolboat/schoolboot
209: Betriebsstörung im Boot/technical failure/technische storing
210: Mann über Bord/man overboard/man over boord
211: Heben eines gesunkenen U-Bootes/raising a sunken u-boat/lichten van een gezonken uboot
212: Versuchsboot/experimental boat/experimentele boot
213: Hilfe für Schiffsbrüchige/helping shipwrecked men/hulp schipbreukelingen
214: Ramm-Schaden/damaged due to ramming/schade door ramming
215: Gefangennahme Schiffsbesatzung/crew taken prisoner/gevangenname bemanning
216: Unfall an Bord/accident in the boat/ongeval aan boord
217: Kollisions-Schaden/damaged due to collision/schade door aanvaring
218: Krankheit an Bord/Krankheitsfälle / illness on board/cases of illness / ziekte aan boord/ziektegevallen
219: Schaden durch Mine/damaged by mine/schade door mijn
(220)
221: Schaden durch Eisberührung/damaged by floating ice/schade door drijfijs
222: Schaden durch Grundberührung/damaged by grounding/schade door vastlopen
223: Schaden durch Flugangriff auf Stützpunkt/damaged by air raid on base/schade bij luchtaanval op basis
224: Steht auf Treffpunkt/stands on meeting point/staat op trefpunt
225: Sturm-Schaden/storm damage/stormschade
226: Schaden durch Explosion des torpedierten Schiffs/damaged by explosion of a torpedoed ship/schade door explosie getorpedeerd schip
227: - neuer Name des U-Bootes, z.B. nach Übernahme in eine andere Marine
- new name of a u-boat, for example after being taken over by another navy
- nieuwe naam voor een uboot, bvb. na overname door een andere marine
228: U-Boot geht in die Werft/im Dock / u-boat goes into the shipyard/dock / uBoot gaat in de werf/dok
229: U-Boot verläßt die Werft/das Dock / u-boat leaves the shipyard/dock / uboot verlaat de werf/dok

FST zu Kommandanten ; FST re. commanding officers ; FST i.v.m.commandanten
(239): Kode die nicht in die Datenbank vorhanden ist. Sie wird verwendet im HMA bei eine Sammelabfrage „Alle Kommandanten“, Sätze mit FST=240 bis FST=248 inklusiv.
240: Anfang als Baubelehrungskommandant ('Bbl'-Kommandant)/start as construction acquaintance commanding officer/begin als commandant, nieuwbouw
241: Ende als Baubelehrungskommandant ('Bbl'-Kommandant)/end as contruction acquaintance commanding officer/einde als commandant, nieuwbouw
242: Anfang als Kommandant/start as commanding officer/begin als commandant
243: - Anfang als Kommandant in Vertretung oder als Offizier mWdGb
- start as replacement CO or as officer entrusted with control of the boat
- begin als plaatsvervangend cmdt of als officier belast met controle over de boot
244: Ende Ereignis 243 / end of event 243 / einde van de gebeurtenis 243
245: Ende als Kommandant/end as commanding officer/einde als commandant
246: Anfang als Kommandant-Schüler ('K-S')/start as commanding officer trainee/ begin als leerling commandant
247: Ende als Kommandant-Schüler ('K-S')/end as commanding officer trainee/einde als leerling commandant

FST

248: Auskunft über den Kommandanten (z.B. sein Spitzname)/information about a commanding officer (e.g. his nickname)/informatie over een commandant (bvb. zijn bijnaam)

FST zu Kommandos und Flottillen ; FST re. commands and flotilla's ; FST i.v.m. kommando's en flotilje's

250: Aufstellung Kommando oder Flottille/creation of a command or a flotilla/opstelling van een kommando of een flotilje
FEIT = Standort/station/standplaats

251: - Auflösung (oder Umbenennung) Kommando oder Flottille
Bei Umbennung folgt ein Datensatz mit Kode 250 für dem neuen Namen
- End (or renaming) of a command or a flotilla
When renaming, then a record is added with code 250 for the new name
- Einde (of wijziging van de naam) van een kommando of flotilje
Bij wijziging van de naam volgt een record code 250 voor de nieuwe naam

252: Standortwechsel, FEIT = neues Standort/change of station, FEIT = new station/ verandering van standplaats, FEIT = nieuwe standplaats

253: Auskunft über einem Kommando oder eine Flottille/information about a command or a flotilla/informatie over een kommando of een flotilje

(299): Kode die nicht in die Datenbank vorhanden ist. Sie wird verwendet im HMA bei eine Sammelabfrage „Alle Angriffen“, Sätze mit FST=300 bis FST=324 inklusiv.

300: Angriff auf Geleitzug/attack on convoy/aanval op konvooi

301: Aufklärung von Geleitzug/reconnaissance of a convoy/verkenning konvooi

302: Fühlung am Geleitzug/shadowing a convoy/schaduwen konvooi

(303) (304)

305: Kurzer Fühlung/Kontakt am Geleitzug/briefly in contact with convoy/kort contact met konvooi

306: Angriff auf Einzelfahrer/attack on lone vessel/aanval op alleenvarend schip

307: Angriff auf Landziel/attack on landtarget/aanval op landdoel

308: Angriff auf Kriegsschiff-Verband/attack on group of warships/aanval op marine-smaldeel

(309)

310: - Kontakt mit (und/oder Prüfung) Schiff unter neutraler Flagge
- Contact with (and/or controlling) a ship under neutral flag
- Contact met (en/of controle van) schip onder neutrale vlag

311: Kaperung Frachter/capturing a merchant ship/kaping koopvaardijschip

312: Angriff auf Geleitschiff/attack on escort vessel/aanval op escorteschip

313: Angriff mit T5 Torpedo auf Geleitschiff/attack with T5 gnat torpedo on escort vessel/aanval met T5 torpedo op escorteschip

314: - Alliiertes Flugzeug wird zerstört nähe U-Boot, nicht immer durch Flak
- Allied aircraft is being destroyed near u-boat, not necessary by AA-fire
- Geallieerd vliegtuig wordt vernietigd nabij uboot, niet noodzakelijk door luchtafweer van de uboot

315: - Schiff beschädigt oder gesunken, U-Boot war aber nicht die Ursache
- vessel damaged or sunk, but u-boat was not the cause
- schip beschadigd of gezonken, maar uboot was niet betrokken

316: Treffen mit feindlichem U-Boot/contact with enemy submarine/treffen met vijandelijke duikboot

317: Angriff auf einem Nachzügler aus einem Geleitzug/attack on convoy-straggler/ aanval op achterblijver uit konvooi

318: Angriff auf Schiffe im Hafen/attack on vessels in harbour/aanval op schepen in haven

319: Bewachung des Hafens/guarding harbour/bewaking haven

320: Aufklärung eines Kriegsschiff-Verbands/Reconnaissance of a group of warships/ Verkenning marine-smaldeel

321: Angriff auf Landungskräfte/attack on landing forces/aanval op landingsstrijd-krachten

(322)

323: Beschießt ein Flugzeug/firing at an airplane/vuurt op een vliegtuig

324: Minenlegen/laying mines/mijnenleggen

FST

(399): Kode die nicht in die Datenbank vorhanden ist. Sie wird verwendet im HMA bei eine Sammelabfrage „Alle Angriffen“, Sätze mit FST=400 bis FST=409 inklusiv.
400: Flugzeugangriff/aircraft attack/vliegtuigaanval
401: Geleitschiff Angriff/attack by escort vessel/aanval door escorteschip
(402)
403: Angriff durch eigene Streitkräften/attacked by own forces/aangevallen door eigen strijdkrachten
(404)
405: Angriff durch Handelsschiff/attacked by merchant vessel/aangevallen door vrachtschip
406: Angriff durch Küstenartillerie/attacked by coastal artillery/aangevallen door landartillerie
(407)
408: Angriff durch U-Jagdgruppe/attacked by hunter/killer group/aangevallen door Ubt jachtgroep
409: Angriff durch einer U-Falle (Q-ship)/attacked by Q-ship (u-boat trap)/ aangevallen door uboot val
(499): Kode die nicht in die Datenbank vorhanden ist. Sie wird verwendet im HMA bei eine Sammelabfrage „Alle Versorgungen“, Sätze mit FST=501, 502, 527, 551 und 552.
500: Begegnung/encounter/ontmoeting
501/502: auf See, U-Boote auf Feindfahrt/at sea, u-boats on war patrol/op zee, uboten op oorlogspatrouille. Cf. 551/552.
501: Versorgung durch ein U-Boot (man erhält Proviant usw.)/supplied by u-boat (one receives food etc.)/bevoorrading door een uboot (men ontvangt proviand enz.)
502: Versorgung von ein U-Boot (man gibt Proviant usw.ab)/supplying of a u-boat (one gives food etc.)/bevoorrading van een uboot (men geeft proviand enz.af)
503: Geleit für Uxxx/escorting Uxxx/escortering Uxxx
504: V-Mann abgesetzt/landing a spy/landen spion
505: Wettertrupp abgesetzt/landing weather station/landen weerstation
506: Wettertrupp abgeholt/picking up weather station/ophalen weerstation
507: Wetterboje ausgesetzt/planting weatherbuoy/uitzetten weerboei
508: Wetterbeobachtung/Wettermeldung abgesetzt / observating weather/reporting weather / weerobservatie/weermelding
(509)
510: Ärztliche Hilfe/medical assistance/geneeskundige bijstand
(511)
512: Küstenaufklärung/land reconnaissance/landverkenning
513: Kommandotrupp abgesetzt/Landing a commando group/Landen commandogroep
514: Suche nach Überlebenden/searching for survivors/zoeken naar overlevenden
515: Taktische Aufstellung (Simulieren einer U-Gruppe durch Funkverkehr)/tactical disposition (simulating a wolfpack, using radio transmissions)/tactische opstelling (simulatie ubootgroep met radiosignalen)
516: Taktische Aufstellung (Invasions-Abwehr)/tactical disposition (countering invasion)/tactische opstelling (anti-invasie)
517: Taktische Aufstellung (Unterstützung eines Kriegsschiff-Verbands)/tactical disposition (supporting a surface action group)/tactische opstelling (steunen van een marine-smaldeel)
518: Rettung Schiffbrüchiger/saving shipwrecked man/redding schipbreukelingen
519: Transport von Flüchtlingen in Ostsee/transport of refugees in the Baltic/ transport vluchtelingen in de Oostzee
520: Sonderauftrag/special mission/bijzondere opdracht
(521)
522: Durchbruch Straße von Gibraltar/breaking through Strait of Gibraltar/ doorbraak Straat van Gibraltar
523: Durchbruch bei Straße von Gibraltar misslungen/unsuccessfull in breaking through Strait of Gibraltar/mislukte doorbraak Straat van Gibraltar
(524) (525)
526: Aufklärung Eisgrenze/reconn.ice-border/verkenning ijsgrens
527: Versorgung durch Überwasserschiff/supplied by surface vessel/bevoorrading door oppervlakteschip

FST

528: U-Jagd-Unternehmung (U-Abwehr)/Anti-u-boat patrol/Anti-duikbootpatrouille
529: Hilfe für tauchunklares U-Boot/helping u-boat that's unable to dive/hulp aan duikonklare uboot
530: Schwere Schäden, Einlaufen in neutraler Hafen/heavy damage, entering neutral harbour/zware schade, neutrale haven aangelopen
550: Letzte Meldung des Bootes/last message/signal from a u-boat/laatste melding van een uboot
551,552: im Hafen, betrifft Transportboote, Minenleger usw./in port, concerns transportboats, minelayers etc./in haven, betreft transportboten, mijnen-leggers enz. (sehe auch/see also/zie ook 501/502)
551: U-Boot nimmt Proviant, Torpedos, usw.an Bord im Stützpunkt/u-boat loads food, torpedoes, etc.in port/uboot neemt proviand, torpedo's, enz. aan boord in een haven
552: U-Boot landet Proviant, Torpedos, usw.in ein Stützpunkt/u-boat unloads food, torpedoes, etc.in port/uboot lost proviand, torpedo's, enz.in een haven

600: Versenkt durch Wasserbomben, Kriegsschiffen/sunk by depth charges, warships/tot zinken gebracht door dieptebommen, oorlogsschepen
601: Versenkt durch Fliegerbombe/sunk by aircraft bomb/tot zinken gebracht door vliegtuigbom
602: Versenkt durch Raketen/sunk by rockets/tot zinken gebracht door raketten
603: Versenkt durch zielsuchender Torpedo/sunk by homing topedo/tot zinken gebracht door doelzoekende torpedo
604: Versenkt durch Hedgehog/sunk by Hedgehog/tot zinken gebracht door Hedgehog
605: Versenkt durch Squid/sunk by Squid/tot zinken gebracht door Squid
606: Versenkt durch Rammen/sunk by ramming/tot zinken gebracht door ramming
607: Schwer beschädigt, aufgetaucht und dann selbstversenkt/surfaced with heavy damage, then scuttled/opduiken met zware schade, dan door eigen bemanning tot zinken gebracht
608: Versenkt durch Artillerie/sunk by artillery/tot zinken gebracht door artillerie
609: U-Boot kapituliert/u-boat surrendering/overgave uboot
610: U-Boot geentert/u-boat entered/entering uboot
611: U-Boot sinkt nach Unfall, Tauchpanne/u-boat sunk by accident, diving-accident/uboot zinkt na ongeluk of duikpanne
612: Versenkt durch Mine/sunk by mine/tot zinken gebracht door mijn
613: U-Boot sinkt nach Kollision/sunk by collision/zinkt na aanvaring
(614)
615: Versenkt durch Luftangriff auf Stützpunkt/sunk by bombing raid on base/tot zinken gebracht door luchtbombardement op basis
616: Selbstversenkt/scuttled/uboot zelf tot zinken gebracht
617: Einlaufen alliierten Hafen nach Einstellung Feindseligkeiten/entering allied port after end of hostilities/binnenlopen geallieerde haven bij einde vijandelijkheden
618: Internierung/interned/internering
619: Ausgeliefert an Alliierte in deutschem Stützpunkt/turned over to allies in german base/overdracht aan geallieerden in duitse basis
620: Versenkt, unbekannte Ursache/sunk, cause unknown/gezonken, onbekende oorzaak
(621)
622: Übernahme durch Japan/taken over by Japan/overname door Japan
(623)
624: Selbstversenkung vor dem Feind/scuttled on approach of enemy forces/uboot zelf tot zinken gebracht bij nadering vijandelijke troepen
625: Versenkt durch Torpedo/sunk by torpedo/tot zinken gebracht door torpedo
626: Tauchunklar, danach selbstversenkt/unable to dive, then scuttled/duikonklaar, dan zelf tot zinken gebracht
(627)
628: Irrtümlich versenkt durch eigene Streitkräfte/accidentally sunk by own forces/tot zinken gebracht door eigen strijdkrachten
(629)

FST

630: - Teil-Kapitulation Wehrmacht (NW Deutschland, die Niederlände, Dänemark)
- Partial capitulation Wehrmacht (NW Germany, the Netherlands, Denmark)
- Gedeeltelijke overgave Wehrmacht (NW Duitsland, Nederland, Denemarken)

631: Kapitulation Wehrmacht in Europa/capitulation Wehrmacht in Europe/overgave Wehrmacht in Europa

BTNR	**FST**	
7200	**700**:Gruppe ANGRIFF	420306-420307
7201	701:Gruppe AUFNAHME	420306-420307
7202	702:Gruppe GRÖNLAND	410812-410821
7203	703:Gruppe NEBELKÖNIG	420727-420814
7204	704:Gruppe PASSAT	430405-430413
7205	705:Gruppe PRIEN	400612-400617
7206	706:Gruppe RÖSING	400612-400613
7207	707:Gruppe SCHENDEL	420106-420114
7208	708:Gruppe TAIFUN (NW)	430402-430405
7209	709:Gruppe UMHANG	420305-420310
7210	710:Gruppe WACHSAM	420401-420402
7211	711:Gruppe BOREAS (42)	421121-421121
7212	712:Gruppe BLITZ (NA)	420922-420928
7213	713:Gruppe UMBAU	420124-420220
7214	714:Gruppe NASHORN (BZ)	440922-440922
7215	715:Gruppe NORDWIND	430124-430125
7216	716:Gruppe HAI (MZ 42)	421109-421114
7217	717:Gruppe BORKUM 1	440103-440108
7218	718:Gruppe BORKUM 2	440103-440108
7219	719:Gruppe BORKUM 3	440103-440108
7220	720:Gruppe LETZTE RITTER (42)	420929-421001
7221	721:Gruppe TIRPITZ 1	431102-431107
7222	722:Gruppe TIRPITZ 2	431102-431106
7223	723:Gruppe TIRPITZ 3	431102-431107
7224	724:Gruppe TIRPITZ 4	431102-431107
7225	725:Gruppe TIRPITZ 5	431102-431107
7226	726:Gruppe IGEL	440203-440204
7227	727:Gruppe IGEL 1	440206-440217
7228	728:Gruppe IGEL 2	440206-440217
7229	729:Gruppe CORONEL 1	431207-431217
7230	730:Gruppe CORONEL 2	431207-431217
7231	731:Gruppe CORONEL 3	431207-431216
7232	732:Gruppe REGENSCHIRM	441014-441016
7233	733:Gruppe SPITZBERGEN	430914-431027
(7234	734)"Gruppe" FUCHS ist keine U-Gruppe. FUCHS ist der Name einer 1-U-Boot (U313) Sonderoperation: die Beobachtung vom Schiffsverkehr in die Kola-Bucht während September-Oktober 1944.	
7235	735:Gruppe HELA	431228-440101
7236	736:Gruppe MURMAN	450210-450317
7237	737:Gruppe NASEWEIS	420331-420406
7238	738:Gruppe RÄUBER	440708-440710 (7/44, NA-GVB, 2 Boote)
7239	739:Gruppe PIRAT	440708-440712 (7/44, NA-GVB, 2 Boote)
7240	740:Gruppe MARDER	440722-440722 (7/44, NA-GVB, 2 Boote)
7241	741:Gruppe WIESEL	440802-440802 (8/44, NA-GVB, 2 Boote)
7272	742:Gruppe FEUER	440916-440919 (9/44, NW, 4 Boote)

BTNR	**FST**	
7243	743:Gruppe HAI 1	440217-440219 (NA 1944; cf.FST 048 & 744)
7244	744:Gruppe HAI 2	440217-440219 (NA 1944; cf.FST 048 & 743)
7245	745:Gruppe TIGER	440608-440609 (44, 10 Boote während nur ca.3 Stunden)
7246	746:Gruppe TAUCHER	421126-421203 (12/42, 5 Boote, Transfert zum Mittelmeer)
7247	747:Gruppe SAMLAND	450203-450413 (2/45-4/45, unter FdU Ausb, Ostsee, Pillau/Königsberg, nicht nur U-Boote in diese Gruppe?)
7248	748:Gruppe GRIMM (6/44)	440520-440606
7249	749:Gruppe GRIMM (9/44)	440906-441001
7250	750:Gruppe WEST (5-6/41)	410508-…
7251	751:Gruppe SÜD (5-7/41)	410527-410711
7252	752:Gruppe Mercator (11/43)	431121-..?..(Absicht diese Gruppe zu bilden)

Bei die Aufstellung einer Datei i.B. die Werften und dem Verbleib der U-Boote wurden zusätzliche FST-Kodenummern geschaffen. Diese werden hiernach aufgelistet.

The creation of a database concerning the shipyards and the u-boats' fates required additional FST-codenumbers. These are listed hereafter.

Het opstellen van een verzameling i.v.m. de werven en de ubootverliezen vereiste bijkomende FST-codenummers. Deze worden hierna gegeven.

FST

900: Auftrag vorgesehen/building order planned/bouw gepland
901: Fernschriftlicher Auftrag/building order by telex/bouw besteld met telex
902: - Auftrag erteilt/vergeben (Erstem Auftrag für ein bestimmtes Boot).
- construction ordered (first order for a particular boat)
- bouw besteld (eerste bestelling voor een bepaalde boot)
903: - Auftrag übertragen auf die Werft ...
- construction transferred to shipyard ...
- bouw overgedragen aan scheepswerf ...
904: - Neuer Auftrag (für's gleiche Boot). Ursprünglich in Auftrag gegeben bei ...
- construction (of same boat) newly ordered. Originally ordered with ...
- bouw opnieuw besteld (voor zelfde boot). Oorspronkelijk besteld bij ...
905: Auftrag zurückgestellt/construction order postponed/bestelling bouw uitgesteld
906: - U-Boot Typwechsel. Auftrag war ursprünglich für Typ ...
- u-boat-type being changed. Originally ordered as type ...
- uboottype gewijzigd. Oorspronkelijk besteld als type ...
907: Baunummer freigehalten für .../construction number kept open for .../ bouwnummer vrijgehouden voor ...
908: Auskunft/information/informatie
909: - Übernommen in die Kriegsmarine (sehe auch 921)
- taken over by the Kriegsmarine (see also 921)
- overgenomen door de Kriegsmarine (zie ook 921)

910: - Sistierung angekündigt)
- suspension announced)
- opschorting aangekondigd) Vorhandenes Material für's Boot bleibt
911: - Sistierung bestätigt) auf der Werft für spätere Verwendung
- suspension confirmed)
- opschorting bevestigd)

912: - Annullierung angekündigt)
- cancellation announced)
- annulatie aangekondigd) Vorhandenes Material für's Boot darf
913: - Annullierung bestätigt) abgewrackt werden
- cancellation confirmed)
- annulatie bevestigd)

FST

914: Wo bin ich? / Where am I? / Waar ben ik?
915: Bau nicht begonnen/nicht mehr vorgesehen / construction not started/construction no longer planned / bouw niet begonnen/bouw niet meer gepland
916: Bau gestoppt/construction stopped/bouw stopgezet
917: Weiterbau beschlossen/decision to continue construction/beslissing tot verderbouw
918: Bau erneut aufgenommen/construction recommenced/bouw hervat
919: Bau endgültig eingestellt/construction definitively stopped/bouw definitief stopgezet
920: Weiterbau für eine fremde Marine/construction continued for a foreign navy/afbouw voor een vreemde marine
921: - Übernahme und Weiterbau für die Kriegsmarine (cf.909)
- taken over by and construction continued for the Kriegsmarine (cf.909)
- overname door en afbouw voor de Kriegsmarine (cf.909)
922: - Bau abgegeben, zur Weiterbau an ... (cf.923). Es handelt sich hierbei um keinen neuen Auftrag für das Boot.
- construction passed on to shipyard ... (cf.923). This does not concern a new order for the same boat.
- afbouw overgedragen aan de scheepswerf ... (cf.923). Het gaat hierbij niet om een nieuwe bestelling voor dezelfde boot.
923: - Bau erhalten, zur Weiterbau, von ... (cf.922). Es handelt sich hierbei um keinen neuen Auftrag für das Boot.
- construction taken over from shipyard ... (cf.922). This does not concern a new order for the same boat.
- afbouw overgenomen door de scheepswerf ... (cf.922). Het gaat hierbij niet om een nieuwe bestelling voor dezelfde boot.
924: Bau-Fertigstellung vorgesehen/finishing of construction planned/afbouw gepland
925: Bau fertiggestellt/construction finished/bouw af
926: - Fertigstellung unbestimmt bzw. Auftrag ohne Termin
(Fand dies mit einem festen Datum im VIIC Heft)
- finishing of construction uncertain or order without due date
- afbouw onzeker of bestelling zonder einddatum
927: Bau nicht fertiggestellt/boat remains unfinished/boot niet afgebouwd
928: Abgebrochen/scrapped/verschroot
929: - Bau nicht aufgelegt/Sektionen nicht mehr auf Helgen gesetzt (gezogen)
- u-boat never laid down/sections not placed (pulled) on slipway
- uboot niet op kiel gelegd/secties niet meer op helling gezet (getrokken)
930: - Kiellegung/Sektionen auf Helge gesetzt (oder gezogen)
- keel laid down/sections placed (pulled) on slipway
- boot op kiel gelegd/secties op helling gezet (getrokken)
931: Stapellauf/launch/van stapel gelopen
932: Stapelhub/launched by lifting (from slip)/van stapel gelicht
933: Bau-Abnahme oder Werftabnahme/acceptance of boat/aanvaarding van de boot
(Nach dieser Abnahme hat der Abnehmer die Verantwortung für's Boot)
934: Boot von deutscher gesprengt/boat blown up by Germans/boot opgeblazen door Duitsers
935: Boot von alliierten gesprengt/boat blown up by allies/boot opgeblazen door geallieerden
936: Boot gestrandet/boat beached/boot gestrand
937: Boot entwaffnet/boat disarmed/boot ontwapend
938: Aus Kriegsschiffsliste gestrichen/stricken from warship list/geschrapt in lijst marineschepen
939: Verkauf vollzogen/sold/verkocht
940: Verkauf freigegeben/released for sale/vrijgegeven voor verkoop
941: Boot sinkt durch Wassereinbruch/boat sunk by flooding/boot gezonken door waterlek
942: Übergabefahrt/delivery trip/leveringsvaart

943: - Bau-Endabnahme, Entlassung aus dem EKK-Verhältnis
(EKK = **E**rprobungs**k**ommando **K**riegsschiffe)
- definitive acceptance (by Erprobungskommando Kriegsschiffe)
- definitieve aanvaarding (door Erprobungskommando Kriegsschiffe)

944: Bau nicht weitergeführt, dann abgebrochen/construction first stopped, then scrapped/bouw gestopt, daarna afgebroken

945: Repariert/repaired/hersteld

946: Bei Torpedoversuche versenkt/sunk in torpedo trials/gezonken tijdens torpedo-testen

947: Aufgelegt/laid up/opgelegd

948: Diesem U-Boot-Nr. wurde nicht verwendet/this u-boat-no. wasn't used/dit uboot-nr. werd niet gebruikt

949: Bauprogramm sah/sieht Ablieferung durch Bauwerft vor
construction program provided/provides for delivery by building yard
bouwprogramma voorzag/-ziet in oplevering door bouwwerf

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS / AFKORTINGEN

ALLGEMEIN / GENERAL / ALGEMEEN

D* = Datum unsicher/date not sure/datum onzeker
T* = Zeit unsicher/time not sure/tijd onzeker
P* = Position unsicher/position unsure/positie onzeker
+ = - Versenkt. Wenn als Plus-Zeichen verwendet, dann geht es aus dem Text hervor.
- sunk. When used as sign for an addition, this becomes evident from the text.
- tot zinken gebracht. Wanneer gebruikt als plus-teken, dan blijkt dit uit de tekst.
x = Beschädigt/damaged/beschadigd
$ = Beschädigt, nicht repariert, total Verlust/damaged, not repaired, total loss/ beschadigd, niet hersteld, "total loss"
db = Wasserbombe/depth charge/dieptebom
ACHTUNG!! “**d**b” # “**D**b” (Db = U-Boot/submarine/duikboot)
bt = Boot/boat/boot
t = Torpedo/torpedo/torpedo
tw = Torpedo-Fächer/torpedo-salvo/torpedo-waaier
OD = Operation Deadlight
LL = Leigh-light

TF - Daten aus einem entziffertem Funkspruch von ein U-Boot an seine Befehlsstelle
- data taken from a decrypted radio message from a u-boat to her command
- gegevens uit een ontcijferde radioboodschap van een uboot aan zijn commando

FT - Daten aus einem entziffertem Funkspruch von eine Befehlsstelle an ein U-Boot
- Data taken from a decrypted radio message from a command to a u-boat
- Gegevens uit een ontcijferde radioboodschap van een commando aan een uboot

SCHIFFE / SHIPS / SCHEPEN

- werden standardmäßig dokumentiert mit Typ - Namen - Tonnage - Land.
Bei Kriegsschiffen entfällt 'Land' und wird 'Typ' gefolgt von Force-Kürzel.
- are by default given as type - name - tonnage - country.
In case of warships 'country' is dropped but 'type' is followed by the force designation.
- worden standaard gegeven als type - naam - tonnage - land.
Bij oorlogsschepen vervalt 'land' en wordt de 'type' aanduiding gevolgd door een force-aanduiding.

Kürzel für Schiffstypen/abbreviations for shiptypes/afkortingen voor scheepstypes:

C	= Frachter	merchantman	vrachtschip	(cargo)
D	= Zerstörer	destroyer	destroyer	
Db	= Unterseeboot; U-Boot	submarine; u-boat	duikboot: uboot	
	Achtung!! "**d**b" = Wasserbombe, depth charge, dieptebom			
DE	= Geleitzerstörer	destroyer escort	destroyer	escort
Evds	= Hilfsflugzeugträger	escort aircraft carrier	hulp-vliegdekschip	
Fr	= Fregatte	frigate	fregat	
Hm	= Hilfsschiff	auxiliary vessel	hulp-marineschip	
Kb	= Sloop	sloop	kanonneerboot	
Kr	= Kreuzer	cruiser	kruiser	
Kvt	= Korvette	corvette	korvet	
Kw	= Küstenwachschiff	coastguard vessel	kustwachtkotter	
L	= Leichter/Kahn	barge	lichter	
Lv	= Landungsfahrzeug	landing craft	landingsvaartuig	
Ml	= Minenleger	minelayer	mijnenlegger	
Mv	= Minenräumboot	minesweeper	mijnenveger	
Pb	= Vorpostenboot	patrol boat	patrouilleboot	
Ps	= Passagierdampfer	liner	passagiersschip	
Slb	= Schlepper	tug	sleepboot	
Ss	= Schlachtschiff	battleship	slagschip	
T	= Tanker	tanker	tanker	
Tb	= Torpedoboot	torpedoboat	torpedoboot	
Tr	= Trawler	trawler	trawler	
Tt	= Truppentransportschiff	troopship	troepentransportschip	
Vds	= Flugzeugträger	aircraft carrier	vliegdekschip	
Vk	= Fisch Kutter	fish cutter	viskotter	
Zs	= Segelschiff	sailing-vessel	zeilschip	

In order to follow the main reference books on the subject:
- Royal Navy CAPTAIN-class vessels are typed 'Fr HMS' in DUIKBOOT.
- US Navy CAPTAIN-class vessels are typed 'DE USS' in DUIKBOOT.

Kürzel für Länder/abbreviations for countries/afkortingen voor landen.

Al	= Albanien	Albania	Albanië
Arg	= Argentinien	Argentina	Argentinië
Au	= Australien	Australia	Australië
Be	= Belgien	Belgium	België
Br	= Großbritannien	Great Britain	Groot Brittannië
Bu	= Bulgarien	Bulgaria	Bulgarije
Bz	= Brasilien	Brazil	Brazilië
Can	= Kanada	Canada	Canada
Ch	= China	China	China
Cl	= Chile	Chile	Chili
Co	= Kolumbien	Columbia	Colombia
Cu	= Kuba	Cuba	Cuba
Den	= Dänemark	Denmark	Denemarken
Dld	= Deutschland	Germany	Duitsland
Dom	= Dominikanische Republik	Dominican Republic	Dominicaanse Republiek
Eg	= Ägypten	Egypt	Egypte
Eq	= Ecuador	Ecuador	Ecuador
Est	= Estland	Estonia	Estland
Fa	= Farör	Faroes	Faroer
Fi	= Finnland	Finland	Finland
Fr	= Frankreich	France	Frankrijk
Go	= Grönland	Greenland	Groenland
Gr	= Griechenland	Greece	Griekenland
Gu	= Guatemala	Guatemala	Guatemala
Ho	= Honduras	Honduras	Honduras
IJsl	= Island	Iceland	IJsland

Ir	= Irland	Ireland	Ierland
It	= Italien	Italy	Italien
Lb	= Libyen	Libya	Libië
Let	= Lettland	Latvia	Letland
Li	= Litauen	Lithuania	Litouwen
Mex	= Mexiko	Mexico	Mexico
Ni	= Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua
Nl	= Niederlande	Netherlands	Nederland
Nw	= Norwegen	Norway	Noorwegen
Nz	= Neuseeland	New Zealand	Nieuw-Zeeland
Pan	= Panama	Panama	Panama
Pl	= Palästina	Palestine	Palestina
Po	= Puerto Rico	Puerto Rico	Porto Rico
Pol	= Polen	Poland	Polen
Pt	= Portugal	Portugal	Portugal
Rum	= Rumänien	Romania	Roemenië
Sj	= Sowjetunion	Soviet Union	Sovjet-Unie
Sp	= Spanien	Spain	Spanje
Sy	= Syrien	Syria	Syrië
Tu	= Türkei	Turkey	Turkije
Un	= Ungarn	Hungary	Hongarije
Ur	= Uruguay	Uruguay	Uruguay
US	= USA	USA	USA
Vz	= Venezuela	Venezuela	Venezuela
Yug	= Jugoslawien	Yugoslavia	Joegoslavië
Za	= Südafrika	South Africa	Zuid-Afrika
Zw	= Schweden	Sweden	Zweden
Zwit	= Schweiz	Switzerland	Zwitserland

Force-Kürzel bei Kriegsschiffe / force designators with warships / force-aanduiding bij oorlogsschepen

AE	Armada Española
BM	Bundesmarine
BRZ	Brazilian Navy
FF	(Free) French Navy
HHMS	Greek Navy (His Hellenic Majesty's Ship)
HMAS	Australian Navy
HMCS	Canadian Navy
HMIS	Indian Navy
HMNZS	New Zealand Navy
HMS	Royal Navy (His/Her Majesty's Ship)
HMSAS	South African Navy
HrMs	Netherlands Navy (Hare Majesteits Schip)
IJN	Imperial Japanese Navy
KBM	Belgian Navy (Koninklijke Belgische Marine)
KM	Kriegsmarine
KNM	Royal Norwegian Navy (Kongelige Norske Marine)
MN	French navy (la Marine Nationale)
NMS	Rumanian navy (Nava Majestăţii Sale / his/her majesty’s ship)
ORP	Polish Navy (Okręt Rzeczypospolitej Polskiej)
RM	Italian Navy (Regia Marina italiana)
SWN	Swedish Navy
TN	Turkish Navy
USCG	US Coast Guard
USS	US Navy
USSR	Soviet Navy

FLUGZEUGE / AIRCRAFT / VLIEGTUIGEN

1. In FEIT = eindeutig identifiziert/identified/geïdentificeerd
2. In REFERENTIE = nicht eindeutig identifiziert/not identified/niet geïdentificeerd

Air Forces

RAF = Royal Air Force (RAF BC = RAF Bomber Command, CC = Coastal Command)
RAAF = Royal Australian Air Force
US = United States
USAAF = US Army Air Force
USCG = US Coast Guard
USN = US Navy
RCAF = Royal Canadian Air Force
RNZAF = Royal New Zealand Air Force
SAAF = South African Air Force
FAA = Fleet Air Arm
RNAF = Royal Norwegian Air Force
FAB = Brazilian Air Force
FAF = French Air Force

Flugzeugtypen / aircraft types / vliegtuigtypes

A-20	= Russian 'Boston'(Douglas)	monoplane, 2 ù, B, land based
Aa	= Anson (Avro Aa)	monoplane, 2 m, patrol aircraft
Ai	= Airacobra (Bell A/C P-39D Ai)	monoplane, 1m, fighter, land based
Al	= Albacore (Fairey Al)	biplane, 1 m, TSR, Vds-based
Av	= Avenger (Grumman Av) Initially known in RN as "TARPON"	monoplane, 1 m, TBF/TBM, Vds-based
Ba	= Barracuda (Fairey Ba)	monoplane, 1 m, strike A/C, Vds-based based
Bb	= Blenheim (Bristol Bb)	monoplane, 2 m, land based
Bbe	= Beaufort (Bristol Bbe)	monoplane, 2 m, TB, land based
Bf	= Beaufighter (Bristol Bf)	monoplane, 2 m, strike
Bis	= Bisley (Bristol Blenheim V)	monoplane, 2 m, land based
B18	= Bolo (Douglas) monoplane bomber	
Bo	= Boeing (Bo)	
Bol	= Bolingbroke (Bristol Bol)	monoplane, 2 m, F/B, land based
Co	= Consolidated (a/c factory building e.g. the Catalina and Liberator)	
Ct	= Catalina (Consolidated, PBY, Ct=Canso to RCAF) flying boat, 2 m	
Cu	= Curtiss (Curtiss Cu)	monoplane, 1 m, Vds-based
Da	= Dauntless (Douglas Da)	monoplane, 1 m, SBD, Vds-based
Di	= Digby (Douglas Di)	monoplane, 2 m, land based
Du	= Grumman J2F-D 'Duck' Du)	biplane, 1m, floatplane, land based
Fi	= Firefly (Fairey Fi)	fighter, 1 m, Vds-based
Ft	= Fortress (Flying Ft, Boeing, B17)	monoplane, 4 m, B, land based
Fw	= Focke Wulf (Fw)	monoplane, 1 m, fighter, land based
Fu	= Fulmar (Fairey Fu)	monoplane, 1 m, fighter, Vds-based based
Gl	= Gladiator (Gloster Gl)	biplane, 1 m, fighter, carrier based
Ha	= Havoc (Boston, A-20) ("B-3" to russian air force)	monoplane, 2 m, B, land based
Ham	= Hampden (Handley-Page Ham)	monoplane, 2 m, TB, land based
Har	= Harpoon (Naval Ventura, Lockheed)	monoplane, 2 m, B, land based
Hd	= Hudson (Lockheed Hd, A-29)	monoplane, 2 m, B, land based
He	= Hellcat (Grumman He)	monoplane, 1 m, F, F/B, Vds-based
Hf	= Halifax (Handley-Page Hf)	monoplane, 4 m, B, land based
Hp	= Handley-Page (a/c factory building e.g. the Hampden and Halifax)	
Hu	= Hurricane (Hawker - sea - Hu)	monoplane, 1 m, F, Vds-based
Ju88	= Junkers 88	monoplane, 2 m, multi-role, land based
Ki	= Kingfisher (Vought-Sikorski, OS2U)	monoplane, 1 m, catapult launched, floatplane
Lb	= Liberator (Consolidated Lb, B24)	monoplane, 4 m, B, land based
Lc	= Lancaster (Avro Lc)	monoplane, 4 m, B, land based
Le	= Lerwick (SAunders ROa Le)	flying boat, 2 m
Lo	= London (SAunders ROe Lo)	flying boat, biplane, 2 m
Ly	= Lysander (Westland Ly)	monoplane, 1 m, ASR (air search rescue)
Mr	= Marauder (Martin, B26, Mr)	monoplane, 2 m, B, land based

Mar	= Mariner (Martin, PBM, Mar)	flying boat, 2 m, REC plane
Mit	= Mitchell (North American, B25)	monoplane, 2 m, B, land based
Ml	= Maryland (Martin Ml)	monoplane, 2 m, B, land based
Mq	= Mosquito (de Havilland Mq)	monoplane, 2 m, FB, land based
Mtl	= Martlet (Grumman Mtl = US Wildcat)	monoplane, 1 m, F, Vds-based
Mu	= Mustang (North American Mu)	monoplane, 1 m, F, land based
No	= Northrop N3P-B (Northrop No)	monoplane, 1 m, seaplane
Po	= Potez (french a/c factory building various aircraft types)	
Sd	= Sunderland (Short Sd)	flying boat, 4 m
Sk	= Skua (Blackburn Sk)	monoplane, 1 m, FDB, Vds-based
Sp	= Spitfire (Supermarine Sp)	monoplane, 1 m, F, land based
St	= Stirling (Short St)	monoplane, 4 m, B, land based
Swf	= Swordfish (Fairey Swf)	biplane, 1 m, Vds-based
Ty	= Typhoon (Hawker Ty)	monoplane, 1 m, F, land based
Vc	= Vought OS2U-3 (‘Corsair’ Vc)	
Vo	= Vought-Sikorski (Vo)	
Vt	= Ventura (Lockheed Vt, PV-1 & PV-2)	monoplane, 2 m, B, land based
Wc	= Wildcat (Grumman Wc, = FAA Martlet)	monoplane, 1 m, F, Vds-based
Wes	= Wellesley (Vickers Wes)	monoplane, 1 m, B, land based
Wi	= Widgeon (Grumman Wi)	flying boat, 2 m
Wl	= Wellington (Vickers Wl)	monoplane, 2 m, B, land based
Wlr	= Walrus (Saunders-Roe wlr)	flying bt, biplane, ship launched,1 m
Wtl	= Whitley (Armstrong Whitworth Wtl)	monoplane, 2 m, B, land based
Ww	= Warwick (Vickers Ww)	monoplane, 2 m, land based
Xb	= boordvliegtuig / ship's plane / Bordflugzeug	
Xdb	= dubbeldekker / biplane / Doppeldecker	
Xj	= jachtvliegtuig / fighter plane / Jäger Flugzeug	
Xl	= luchtschip / airship / Luftschiff	
Xvl	= vliegboot / flying boat / Flugboat	
Xw	= watervliegtuig / seaplane / Wasserflugzeug	
'X' m	= vliegtuig met X motoren / airplane with X engines/Flugzeug mit X Motoren	

OPERATIONSGEBIETE / OPERATIONAL AREAS / OPERATIEGEBIEDEN

BZ	= Baltisches Meer (Ostsee) / Baltic / Baltische Zee
CA	= Mittelatlantik / Central Atlantic / Centraal-Atlantische Oceaan
Ekw	= Englische Küstengewässer / English Coastal Waters / Engelse Kustwateren
GVB	= Biskaya / Biscay / Golf van Biskaje
IO	= Indischer Ozean / Indian Ocean / Indische Oceaan
MZ	= Mittelmeer / Mediterranean / Middelandse Zee
NA	= Nordatlantik / North Atlantic / Noord-Atlantische Oceaan
Nkw	= Norwegische Küstengewässer / Norwegian Coastal Waters / Noorse Kustwateren
NW	= Nordmeer / Northern Waters / Noordelijke Wateren
NZ	= Nordsee / Northsea / Noordzee
SVG	= Strasse von Gibraltar / Strait of Gibraltar / Straat van Gibraltar
TR	= Ausbildung / Training / Training
WA	= Westatlantik / West Atlantic / West-Atlantische Oceaan
ZA	= Südatlantik / South Atlantic / Zuid-Atlantische Oceaan
ZZ	= Schwarzes Meer / Black Sea / Zwarte Zee

HAFEN / PORTS / HAVENS

Vor allem in FEIT benutzt wenn ein Hafenname unbekannt ist.
Mainly used in FEIT when the name of a port is unknown.
Voornamelijk gebruikt in FEIT, als de havennaam onbekend is.

Dld =
- Hafen auf deutschem Grundgebiet, d.h. alle deutschen Hafen, die frei anlaufbar waren vor der Besetzung Norwegens.
- port on German territory, that is all german ports a u-boat could enter freely, even before the occupation of Norway.
- haven op het duitse grondgebied, t.t.z. een haven die door Uboten vrij kon aangelopen worden, zelfs voor de bezetting van Noorwegen.

Fr = Hafen an frankreichs Atlantik Küste/french Atlantic port/franse atlantische haven.

In = Hafen im Indischen Ozean/Indian Ocean port/haven in Indische Oceaan.
Mz = Hafen im Mittelmeer/Mediterranean port/haven in de Middelandse Zee.
Nw = Hafen in Norwegen/Norwegian port/Noorse haven.
Ost = Hafen im Ostsee/Baltic port/haven in de Oostzee.
Zz = Hafen im Schwarzem Meer/Black Sea port/haven in de Zwarte Zee.

WERFTEN /SHIPYARDS / SCHEEPSWERVEN

Namen von Werften (und/oder ihre Kürzungen) die vorkommen in REFERENTIE
Shipyard names (and/or their abbreviations) used in REFERENTIE
Namen van scheepswerven (en/of hun afkortingen) die voorkomen in REFERENTIE

In Deutschland / in Germany / in Duitsland

KG = Germaniawerft, Kiel
HB = Blohm & Voss, Hamburg
KD = Deutsche Werke, Kiel
BD = Deschimag A.G. Weser, Bremen
Note: Deschimag = Deutsche Schiff- und Maschinenbau Aktiengesellschaft
BH = Deschimag, Werk Seebeck, Wesermünde
Note: in 1947 "Wesermünde" umbenannt/renamed/hernoemd "Bremerhaven"
HF = Deutsche Werft, Hamburg-Finkenwärder
Note: bis/till/tot 1946 "Finkenwärder", dann/then/dan "Finkenwerder"
DD = Danziger Werft, Danzig
DS = F.Schichau, Danzig
KS = F.Schichau, Königsberg (Reparaturwerft/repair yard/scheepsherstellingen)
HH = Howaldtswerke, Hamburg
KH = Howaldtswerke, Kiel (bis/till/tot 01/07/1943 'Kriegsmarinewerft')
E = Nordseewerke, Emden
F = Flensburger Schiffbaugesellschaft, Flensburg
LF = Flender-Werke, Lübeck
HS = H.C.Stülcken Sohn, Hamburg
RN = Neptun, Rostock
SO = Oderwerke A.G., Stettin
SG = Maschinenbau A.G. Vulcan, Stettin
V = Bremer Vulkan, Vegesack
VV = Bremer Vulkan (Valentin), Vegesack
W = Kriegsmarinewerft, Wilhelmshaven

Außerhalb Deutschland / outside Germany / buiten Duitsland

MO = OTO (Odero-Terni-Orlando), Muggiano, Italy
MC = CRDA (Cantieri Riuniti dell'Adriatico), Monfalcone, Italy
GA = Ansaldo, Genua, Italy
NW = Deutsche Werft, Nikolaev, Russia
TA = Deutsche Werft, Toulon (Arsenal), France
CA = Arsenal, Cherbourg, France
ND = Chantier Dubigeon, Nantes, France
TS = ACSM, Le Trait, France
[Les Ateliers et Chantiers de la Seine-Maritime Worms & Cie., Le Trait (Seine inférieure), France]
FS = Koninklijke Maatschappij De Schelde, Vlissingen, Nederland
RD = Rotterdamsche Droogdokmaatschappij, Nederland
RW = Wilton-Fijenoord, Schiedam, Nederland
CH = Admiralty Yard, Chatham, U.K.
MV = Canadian Vickers, Montreal, Canada
LS = Linzer Schiffswerft A.G.,Österreich
HG = Marinens Hovedverft, Horten, Norway
TT = Tosi, Taranto, Italy

HELGEN - SLIPWAYS - HELLINGEN (in REFERENTIE)

Noch nicht verwendet in die aktualisierte Datenbank im HMA.
Not yet used in the updated database in the HMA.
Nog niet gebruikt in de bijgewerkte databank in het HMA.

- Werden standard dokumentiert wie Prefix H - Helge-Nr. - Position auf die Helling. Zum Beispiel: "H-IX-lo" = Helge Nr. neun, links oben.
- are by default given as prefix H - slipway no. - position on the slipway. Example: "H-IX-lo" = slipway no. nine, left top.
- worden standaard gegeven als prefix H - helling nr. - positie op de helling. Bijvoorbeeld "H-IX-lo" = helling nr. negen, links bovenaan.

Kürzungen verwendet in Helge-Referenzen/abbreviations used in slipway designations/ afkortingen gebruikt in helling-referenties:

Roman Nr. = Helge Nr. // slipway no. // helling no.
Arabic Nr.= - Nr. Gebäude (U-Boot wurde gebaut in ein Gebäude/eine Halle)
- building no. (u-boat was constructed in a building)
- gebouw nr. (uboot werd gebouwd in een bouwhal)

ELBE = Blohm & Voss, Hamburg: neben ELBE 17 // next to ELBE 17 // naast ELBE 17

L = Deutsche Werke, Kiel: Landzunge // spit of land // landtong

STEIN = Blohm & Voss, Hamburg: Steinwerder Ufer

- Kürzungen verwendet um Bootspositionen auf einer Helling zu beschreiben:
- abbreviations used to describe boats' positions on a slipway:
- afkortingen gebruikt om bootposities op een helling te beschrijven:

l = links // left // links	)	
m = Mitte // middle // midden	)	- vom Wasser aus gesehen
r = rechts // right // rechts	)	- as seen from the water
o = oben // top // bovenaan	)	- gezien vanaf het water
h = halbwegs // halfway up // halfweg	)	
u = unten // bottom // onderaan	)	

- Wenn eine Helge 4 Liegeplätze nebeneinander hat, dann werden diese von links nach rechts (vom Wasser aus gesehen) mit l, ml, mr und r (links, Mitte links, Mitte rechts, rechts) angedeutet. Wenn 3 Boote hintereinander in Kolonne auf eine Helgestraße liegen, dann deutet h auf das mittlere Boot. Bei die Deutsche Werke, Kiel, lagen mal 5 Boote nebeneinander auf einer Helge: diese 5.Position wird angedeutet mit 'mx'.

- When a slipway has 4 positions next to each other, then these are designated from left to right (as seen from the water) with the abbreviations l, ml, mr and r (left, middle left, middle right, right). When 3 boats are on the same slipway ("in single file") then h denotes the boat in the middle. At the Deutsche Werke, Kiel, there were at a certain period 5 boats next to each other on a slipway: this 5th position is denoted 'mx'.

- Als een helling 4 ligplaatsen naast elkaar heeft, dan worden deze van links naar rechts (gezien vanaf het water) aangeduid met de afkortingen l, ml, mr en r (links, midden links, midden rechts, rechts). Als er 3 boten in lijn achter elkaar liggen, dan duidt h op de boot in het midden. Bij de Deutsche Werke, Kiel, lagen er op een bepaald ogenblik 5 boten naast elkaar op een helling: deze 5e positie wordt aangeduid met 'mx'.

Helge / slipway / helling:

↑ Landseite / landside / landzijde ↑

lo	mxo	mlo	mro	ro
lh	mxh	mlh	mrh	rh
lu	mxu	mlu	mru	ru

↓ Wasserseite / waterfront / waterkant ↓

Frans Beckers
Walter Cloots

Ende vom Dokument
End of document
Einde van het document